

32001D0579

31.7.2001

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 205/39

DECYZJA KOMISJI

z dnia 30 lipca 2001 r.

w sprawie publikacji odniesień do normy EN 71-1: 1998 „Bezpieczeństwo zabawek — Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”, Klauzula 4.20 lit. d), zgodnie z dyrektywą Rady 88/378/EWG

(notyfikowana jako dokument nr C(2001) 1905)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2001/579/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 88/378/EWG z dnia 3 maja 1988 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących bezpieczeństwa zabawek ⁽¹⁾, zmienioną dyrektywą 93/68/EWG ⁽²⁾, w szczególności jej art. 6 ust. 1,

uwzględniając opinię Stałego Komitetu, ustanowionego na mocy art. 5 dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiającej procedurę udzielania informacji w zakresie norm i przepisów technicznych ⁽³⁾, zmiennej dyrektywą 98/48/WE ⁽⁴⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 2 dyrektywy 88/378/EWG zakłada, że zabawki mogą być wprowadzane na rynek wyłącznie wtedy, gdy w przypadku ich przewidywanego zastosowania z uwzględnieniem normalnych zachowań dzieci, nie zagrażają bezpieczeństwu i/lub zdrowiu użytkowników ani stron trzecich.
- (2) Na mocy art. 5 dyrektywy 88/378/EWG, zabawki mają spełniać zasadnicze wymogi dotyczące bezpieczeństwa, o których mowa w art. 3 tej dyrektywy, jeżeli zostały zgłoszone jako odpowiadające zharmonizowanym normom, do których zostały opublikowane odniesienia w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.
- (3) Państwa Członkowskie są zobowiązane opublikować odniesienia do norm krajowych stanowiących transpozycję norm zharmonizowanych.
- (4) Na podstawie art. 6 dyrektywy 88/378/EWG Niemcy i Austria przesłały zgłoszenia powołujące się na klauzulę ochronną, dotyczące klauzuli 4.20 lit. d) normy EN 71 „Bezpieczeństwo zabawek — Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne” — wydanie 1998: opierając się na fakcie, że szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego o wartości 140 dB, przy pomiarze w odległości 50 cm od ucha, był za wysoki i mógł uszkadzać słuch dziecka.
- (5) Po zbadaniu informacji przekazanej przez Niemcy i Austrię oraz po otrzymaniu opinii Stałego Komitetu, ustanowionego na mocy dyrektywy 98/34/WE, w dniu 20 lipca 1999 r. Komisja podjęła decyzję o wykluczeniu z

publikacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* klauzuli 4.20 lit. d) normy EN 71-1: 1998, w odniesieniu do której nie gwarantuje ona zgodności z przepisami dyrektywy 88/378/EWG.

- (6) Komisja opublikowała komunikat ⁽⁵⁾ w ramach dyrektywy 88/378/EWG zawierający wykaz szeregu europejskich norm zharmonizowanych zatwierdzonych dnia 15 lipca 1998 r. przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN). Komunikat ten obejmuje normę EN 71-1: 1998, dotyczącą bezpieczeństwa zabawek, lecz wyklucza szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego, mierzonego za pomocą krzywej ważenia C, wytwarzanego przez zabawkę z zastosowaniem kapiszonów.
- (7) Wykluczenie to spowodowane było faktem, że klauzula 4.20 lit. d) normy EN 71-1: 1998 nie mogła zapewnić bezpieczeństwa zabawek w przypadku ich przewidywanego zastosowania z uwzględnieniem normalnych zachowań dzieci, stosownie do art. 2 dyrektywy 88/378/EWG.
- (8) Stosownie do normy EN 71-1: 1998, klauzula 4.20 lit. d), szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego mierzonego za pomocą krzywej ważenia C, L_{pc} szczytowe¹ wytwarzanego przez zabawkę z użyciem kapiszonów, nie może przekraczać 140 dB: 140 dB na pozycji pomiarowej odpowiada 150-160 dB przy odległości około 2,5 cm. Wartość graniczna 140 dB pozostaje w mocy do dnia 31 lipca 2001 r. Po upływie tego terminu wartość graniczną ustala się na 125 dB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do publikacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* odniesienia do normy zharmonizowanej EN 71 „Bezpieczeństwo zabawek — Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”, przyjętej przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) w dniu 15 lipca 1998 r. i wykazanej w Załączniku, należy załączyć następującą informację:

„Klauzula 4.20 lit. d) normy EN 71-1: 1998 pozwala na stwierdzenie zgodności z przepisami dyrektywy 88/378/EWG wyłącznie od dnia 1 sierpnia 2001 r. Klauzula 4.20 lit. d) stwierdza, że po upływie tego terminu, według pomiarów określonych w normie, szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego, mierzonego za pomocą krzywej ważenia C, L_{ca} szczytowe², wytwarzanego przez zabawkę z użyciem kapiszonów, nie może przekraczać 125 dB.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 187 z 16.7.1988, str. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 220 z 30.8.1993, str. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 204 z 21.7.1998, str. 37.⁽⁴⁾ Dz.U. L 217 z 5.8.1998, str. 18.⁽⁵⁾ Dz.U. C 340 z 27.11.1999, str. 69.

Artykuł 2

W przypadku gdy na mocy art. 5 ust. 1 dyrektywy 88/378/EWG Państwa Członkowskie publikują odniesienie do normy krajowej będącej transpozycją normy zharmonizowanej EN 71-1: 1998, zobowiązane są one załączyć do publikacji taką samą informację jak ta przewidziana w art. 1.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja stosuje się od dnia 1 sierpnia 2001 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 lipca 2001 r.

W imieniu Komisji

Frederik BOLKESTEIN

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Publikacja odniesień do europejskich norm zharmonizowanych, przyjętych na mocy dyrektywy 88/378/EWG.

Europejski organ normalizacyjny	Odniesienie	Tytuł zharmonizowanej normy	Rok ratyfikacji
CEN ⁽¹⁾	EN 71-1: 1998	Bezpieczeństwo zabawek Część 1:Właściwości mechaniczne i fizyczne	1998

⁽¹⁾ Europejski Komitet Normalizacyjny; www.cenorm.be.

INFORMACJA:

Klauzula 4.20 lit. d) normy EN 71-1: 1998 pozwala na stwierdzenie zgodności z przepisami dyrektywy 88/378/EWG wyłącznie od dnia 1 sierpnia 2001 r. Klauzula 4.20 lit. d) stwierdza, że po upływie tego terminu, według pomiarów określonych w normie, szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego, mierzonego za pomocą krzywej ważenia C, L_{ca} szczytowe^e wytwarzanego przez zabawkę z użyciem kapiszonów, nie może przekraczać 125 dB.

Uwaga:

- Europejskie i krajowe organy normalizacyjne udzielają wszelkich informacji na temat dostępności norm. Wykaz tych organów został umieszczony w Załączniku. do dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾, zmienionej dyrektywą 98/48/WE ⁽²⁾.
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* nie oznacza, że normy te są dostępne we wszystkich językach Wspólnoty.

⁽¹⁾ Dz.U. L 204 z 21.7.1998, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 217 z 5.8.1998, str. 18.